

NO. BORANG
L3C/PPD/003

NO:



PUSAT PEMBELAJARAN SEPANJANG HAYAT
JALAN 10 SELATAN, RPN LAMBAK KANAN, BC2315
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.
TEL: 8324488/8268087

GAMBAR
SAIZ
PASSPORT /
PASSPORT
SIZE
PHOTOS

BORANG PERMOHONAN BAGI JAWATAN GURU / JURULATIH SAMBILAN L3C
APPLICATION FORM FOR PART-TIME L3C TEACHER / TRAINER POSITION

Sila tulis dan tandakan pada petak yang berkenaan / Please write and put tick in the appropriate box.

Sila sertakan salinan dokumen-dokumen yang diperlukan / Please attach the copies of documents required.

BAHAGIAN I – UNTUK DIISIKAN OLEH SEMUA PEMOHON
SECTION I – TO BE COMPLETED BY ALL APPLICANTS

Jawatan Yang Dipohon / Position Applied For:		<input type="checkbox"/> Guru Sambilan / Part-Time Teacher	<input type="checkbox"/> Jurulatih Sambilan / Part-Time Trainer
Nama Kursus, Program atau Matapelajaran Yang Dipohon / Name of Course, Programme or Subject:			
Cadangan Pusat Pembelajaran L3C / Proposed L3C Learning Centre:			
Nama Penuh / Full Name:			
Tarikh Lahir / Date of Birth:	Tempat Lahir / Place of Birth:	Jantina / Sex:	<input type="checkbox"/> Lelaki / Male <input type="checkbox"/> Perempuan / Female
Bil. Kad Pengenalan / Identity Card No.:	Warna / Colour:	Tarikh Dikeluarkan / Date of Issue:	
Bil. Passport / Passport No.:	Tarikh Dikeluarkan / Date of Issue:	Tarikh Mansuh / Date of Expiry:	
Agama / Religion:	Bangsa / Race:	Warganegara / Nationality:	
Taraf Kelamin / Marital Status:	<input type="checkbox"/> Bujang / Single	<input type="checkbox"/> Kahwin / Married	<input type="checkbox"/> Balu / Widow <input type="checkbox"/> Duda / Widower <input type="checkbox"/> Cerai / Divorced
Alamat Tempat Tinggal / Home Address:		Alamat Pejabat / Office Address:	
No. Tel. Pejabat / Office Tel. No.:	No. Tel. Rumah / Home Tel. No.:	No. Tel. Bimbit / Mobile Phone No.:	
E-mel / Email:			
Adakah anda mempunyai kebenaran untuk tinggal dan bekerja di Brunei / Do you have the legal right to live and work in Brunei?			<input type="checkbox"/> Ya / Yes <input type="checkbox"/> Tidak / No
Jawatan Sekarang / Current Position:			
Tempat Bekerja / Place of Work:			
Tarikh Tamat Perkhidmatan / End of Contract (Untuk Pekerja Berkontrak / For Contract Staff):			
Nama Orang Yang Senang Dihubungi Jika Ada Hal Kecemasan & Hubungan Anda / Name of Person Who Can Be Easily Contacted in Case of Emergency Matter & Your Relationship:		No. Tel. Bimbit / Mobile Phone No.:	

BAHAGIAN II – UNTUK DIISIKAN OLEH SEMUA PEMOHON
SECTION II – TO BE COMPLETED BY ALL APPLICANTS

BUTIRAN MENGENAI PERSEKOLAHAN DAN LATIHAN, DAN JUGA PEPERIKSAAN DAN PERSIJILAN /
SCHOOLING AND TRAINING DETAILS, AND ALSO EXAMINATION AND CERTIFICATION

1. Sebutkan menurut Tempat Pembelajaran (seperti Sekolah, Kolej, Universiti dan sebagainya) yang dimasuki di peringkat pendidikan Menengah dan ke atas /
State in chronological order, the Places of Study (School, College, University and so on) which have been attended since the Secondary level and above.
2. Sila sertakan salinan sijil-sijil dan slip-slip keputusan peperiksaan yang relevan /
Please attach copies of relevant certificates and examination result slips.

Kelulusan Akademik Tertinggi / Highest Academic Qualification:

Rendah / Primary Menengah / Secondary Kolej / College Universiti / University Lain-lain / Others

Tempat Belajar / Place of Study:

Bil / No	Tempat Belajar / Place of Study	Tahun / Year		Kelulusan Yang Paling Tinggi / Highest Qualification	Keputusan / Results
		Dari / From	Hingga / To		
1	Peringkat Menengah / Secondary Level				
2	Peringkat Pra-Universiti atau Teknikal dan Vokasional / Pre-University Level or Technical and Vocational Level				
3	Peringkat Universiti / University Level				
4	Lain-Lain Kelayakan (misalan Sijil-Sijil City and Guilds, Perdagangan, Sijil Lulusan Ijazah Dalam Pendidikan dan lain-lain) / Other Qualifications (e.g. City and Guilds, Certificates of Book-Keeping, Post Graduate Certificate of Education, etc.)				
5	Kelayakan Ikhtisas / Professional Qualifications				
6	Latihan Yang Pernah Saya Ikuti / Training that I Attended				

Sila sambung menggunakan kertas yang lain jika perlu / Please continue on a separate sheet if necessary

BAHAGIAN III – UNTUK DIISIKAN OLEH SEMUA PEMOHON JIKA BERKENAAN
SECTION III – TO BE COMPLETED BY ALL APPLICANTS IF APPLICABLE

BUTIRAN PENGALAMAN BEKERJA / WORKING EXPERIENCE DETAILS

Nyatakan butir-butir mengenai semua pekerjaan dahulu. Sila berikan maklumat tersebut mengikut susunan tarikh yang awal sekali dinyatakan dahulu /

Please give particulars in chronological order of all previous employment / occupation.

Bil / No	Nama dan Alamat Organisasi / Name and Address of Organisation	Tahun / Year		Nama Jawatan / Position Title	Sebab-Sebab Berhenti / Reason for Leaving
		Dari / From	Hingga / To		

BAHAGIAN IV – UNTUK DIISIKAN OLEH SEMUA PEMOHON JIKA BERKENAAN
SECTION IV – TO BE COMPLETED BY ALL APPLICANTS IF APPLICABLE

BUTIRAN PENGALAMAN MENGAJAR / TEACHING EXPERIENCE DETAILS

Nyatakan butir-butir mengenai semua pengalaman mengajar dahulu. Sila berikan maklumat tersebut mengikut susunan tarikh yang awal sekali dinyatakan dahulu /

Please give particulars in chronological order of all previous teaching experience.

Bil / No	Nama dan Alamat Sekolah atau Pusat Pembelajaran Yang Lain / Name and Address of School or Other Learning Centre	Tahun / Year		Nama Jawatan / Position Title	Subjek / Kursus / Program Yang Pernah Saya Mengajar / Subject / Course / Programme that I Taught
		Dari / From	Hingga / To		

Sila sambung menggunakan kertas yang lain jika perlu / Please continue on a separate sheet if necessary

PENGAKUAN / DECLARATION

- Saya mengaku bahawa semua butir-butir dalam borang permohonan ini dan dalam kertas-kertas yang disertakan, adalah benar, betul dan lengkap sejauh mana yang saya ketahui dan percaya, dan saya tidak dengan sengaja menyembunyikan sebarang kenyataan.

I declare that all particulars in this application and the sheets attached hereto are true, precise and complete to the best of my knowledge and belief, and that I have not willfully suppressed any material fact.

- Saya faham bahawa pelantikan itu, jika ditawarkan, akan tertakluk kepada ketepatan maklumat yang diberikan dalam borang ini. Saya faham bahawa memberikan maklumat palsu dalam permohonan ini akan membatalkan saya dari pelantikan tersebut, atau jika maklumat palsu ditemui selepas lantikan, akan menyebabkan saya diberhentikan dari lantikan tersebut.

I understand that the appointment, if offered, will be subject to the information on this application being correct. I understand that providing false information with regards to this application shall disqualify me from such appointment, or if discovered after employment, may lead to my dismissal.

Tandatangan Pemohon
Applicant's Signature

Tarikh / Date

PENGESAHAN MAJIKAN / EMPLOYER'S VERIFICATION

Nama Organisasi atau Jabatan / Name of Organisation or Department:

Nama Majikan atau Pegawai Sumber Manusia / Name of Employer or Human Resource Officer:

Saya dengan ini mengesahkan nama pemohon adalah salah seorang kakitangan.
I hereby verify that name of applicant is one of our staff.

Tandatangan / Signature:

.....

Tarikh / Date:

.....

Cop Pejabat / Firma
Office / Firm Stamp

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT / FOR OFFICE USE

Ulasan / Review:	Disemak Oleh: / Checked By:
	Jawatan / Position:
	Tandatangan / Signature:
	Tarikh / Date: